

La Voz de Menorca

Número suelto 10 céntimos
Número atrasado 20 »

Diario republicano desde su fundación

Año XXVII. — Número 8810

SUSCRIPCIÓN { En la Isla, al mes. Ptas. 2'00
Resto de España » 3'00
Extranjero, al año. » 50'00

MAHON, SABADO 5 DE NOVIEMBRE DE 1932

REDACCION Y ADMINISTRACION:
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

CRONICA DIARIA

La prensa venal y el consumado viaje de Herriot

Ya el señor Herriot ha hecho su viaje a España. Nada hemos de decir respecto a su personalidad. Toda la prensa de la península ha dado del Jefe del Gobierno francés las correspondientes noticias biográficas, y sería ocioso repetir las aquí fuera de oportunidad.

De algo habrá servido el viaje del ilustre estadista. Aunque no fuese más que para estrechar los lazos entre Francia y España, el viaje consumado tendría importancia.

No hay que ocultar que cierta prensa francesa no se había portado muy bien con nosotros. En la memoria de todos están las reticencias y los comentarios vagorosos sobre los albores de nuestra República.

Para la dictadura la prensa francesa, salvo las honrosas excepciones, tenía elogios sin tasa y para el ex-Rey frases que herían la dignidad de los españoles, como aquella estampada en « Je suis par tout » en que se decía que no merecíamos los españoles un Rey bueno como aquél.

Admiramos a la nación francesa, y para ella nuestra simpatía y cordialidad de hermanos en el campo de la democracia. Pero detestamos a la prensa venal que, con el dinero del pueblo español, servía ditirambos a sus opresores y hería los sentimientos de los españoles que clamaban por la libertad de una España

meccida en el dolor de una miseria moral sin ejemplar en la Historia.

Tenemos archivados comentarios de este sector de prensa que de la dictadura cobraba los elogios, y por asociación de ideas los hemos recordado con motivo del viaje del ilustre político francés.

No quisimos hacer este comentario con la oportunidad de su viaje a España; pues había podido parecer una descorsetía. Ahora sí que es oportuno recordarlo, para pensar que el viaje del señor Herriot ha podido borrar este recelo que el sector de la prensa francesa aludido había despertado en los españoles que aman a España y aborrecen las dictaduras.

Herriot ha sido uno de los políticos que para España ha tenido frases de elogio con motivo de la proclamación de la República, y con motivo también de las reformas realizadas, cuando no se pensaba en tal viaje ni mucho menos.

Con este viaje las dos democracias hermanas habrán sentido un abrazo de fraternidad, porque son las democracias que en Europa representan la libertad y el progreso.

Nada de planes bélicos ni de intenciones soterrañas. La prensa derrotista habrá sentido la vergüenza de su fracaso. El viaje ha obedecido a un afán de cordialidad entre los dos pueblos latinos.

Coplas del día De Mercadal DE NUESTRO CORRESPONSAL DE MERCADAL

¡A que no!

¿Que habrá guerra? ¡Tontería!
(¡Tontería, digo yo!)
¿Que la harán la burguesía y el capital?... ¡A que no!

¡A entrambos la guerra aterra y les da un miedo cervical, porque hoy sería la guerra la revolución social!...

¡No actuarán de tal modo ni en tan belicoso tren, porque se lo juegan todo, y lo pensarán muy bien!...

¡Pais que declarar quiera una guerra al exterior, pues tendrá una guerra fuera y otra guerra en su interior!...

¡Y la burguesía sabe (y también el capital) que eso sería muy grave, por ser su carta final!

¿Hacer otra guerra nueva?... ¡A que no!, le digo a usted.
¡A que no cae esa breva!
(¡Eso sería el soviet!)

¡Y no va a ser hoy tan tonto el burgués, que actúe así!...
¿Que va a hacer la guerra pronto el capital?... ¡Por aquí!

¡«Paz», dirá la burguesía, y «Paz», dirá el capital, pues hoy la guerra sería la revolución social!...

¡Por esto dije al principio, cuando de guerra se habló, en buena «copla» y sin rípiro:
¿Que va a haber guerra? ¡A que no!

(¡Y si mal aconsejado algún país alocado se mete en el tal trajín, mejor...; el proletariado saldría ganando al fin!)

LUIS DE TAPIA

día el acto, agradeciendo las espontáneas manifestaciones que sobre su actuación desde el Gobierno Civil le dirigía el señor Leal, por la brillante campaña que está realizando en pro de la cultura balear.

En párrafos de vibrante oratoria expuso que los pueblos habían permanecido por espacio de muchos años sometidos a un férreo caciquismo que no les permitía educarse ni instruirse, viviendo muchos una vida tan lánguida que sus cerebros envejecían bajo una deprimente inercia. Hizo notar que el Gobierno de la República no sólo quiere incrementar la primera enseñanza, si que también pretende perfeccionarla bajo todos conceptos, a fin de que por ella se preparen las futuras generaciones, libres, inteligentes y progresivas, sin preocupación religiosa, misión que el Estado reserva para el hogar.

También advirtió al Magisterio allí congregado que jamás y mucho menos desde el Aula haga manifestaciones religiosas determinadas, aunque él las tuviera, porque tratándose de un Estado completamente laico huelga todo comentario religioso.

Invitó al Magisterio todo a que laborara con fe y entusiasmo en bien de la Patria, a fin de lograr una España rejuvenecida, inteligente y progresiva. Y finalmente añadió que para él el Maestro era la figura social que mayor respeto le merecía, como ya en otros momentos había tenido ocasión de demostrar.

El Magisterio allí reunido que había seguido abortido el bello pensar y sentir de la Primera Autoridad Civil señor Manent, le aplaudió en repetidas ocasiones y sus elocuentes párrafos fueron ahogados por los aplausos de la selecta concurrencia; logrando al finalizar se repitieran con máxima intensidad, en una palabra: la oración pedagógica del señor Gobernador a más de elocuente y oportuna fué muy comedia; por lo que le felicitamos también muy sinceramente.

En el pasar de los días, y con la satisfacción que puede sentir todo trabajador que anhela ver anulado su desnivel tanto moral como materialmente, ver como van tomando incremento las filas de la nueva Sociedad de protección a la clase explotada y que concientes de su misión indefectible, acuden indistintamente los que sienten ansia de justicia, a sumarse a ella.

Bastardo e infructuoso será, pues, todo empeño (Sépalolo todo aquel tan alejado de la realidad clara y palpitable que reina en nuestro pueblo), de entrometerse para destruir lo que por convicción reflexiva, y deber de clase necesitada, en la nueva Sociedad que, con todo el reconocimiento del derecho de asociación, seguirá adelante, siempre dentro de las vías legales, usando lo que por derecho nos corresponde, hasta el logro de las reivindicaciones económicas esenciales para una vida mejor, y conquistar el derecho de ser considerados y respetados como merecidos, no escuchando al que indeliberadamente, y tan poco de acuerdo con las libertades que concede la democracia, se viste de muñeco llorón, y al intentar persecuciones, acude contristado y quejoso para que lo defiendan de supuestos agravios que solo caben en la mente de quien se halla inextremis, y que recurre (para ver de salir airoso) a denuncias innobles como se usaban en tiempos dictatoriales.

Nunca ha cabido en la conciencia republicana, ni podrá caber, llegar a tan bajo nivel de mala fe recurriendo a denuncias vergonzantes para acallar y paralizar lo que, con todo el derecho, y en consonancia con el sentir general, de organizarnos y defendernos como corresponde a todo ciudadano y es un hecho consumado.

Como obreros necesitados, tenemos la obligación sagrada de robustecer la organización de clase por encima de todo credo político, o de toda preferencia táctica.

Otra cosa es, claro está, que mediante el contraste de las ideas, cada cual procure detro de la órbita de sus respectivos partidos, obrar, y propagar, (deslindado desde luego de la sociedad, como mejor le plazca.

Andando el tiempo serena y reflexivamente, como corresponde a hombres conscientes de sus deberes de clase, discerniremos nuestra adhesión a aquel núcleo de trabajadores organizados que más garantías de seriedad y más solvencia nos ofrezcan.

Por tanto obreros mercadenses, al dirigimos a vosotros en nombre de la sociedad, nos sentimos felices considerando el porvenir. Todos los trabajadores de nuestro pueblo hermanados en una organización común, era un verdadero sueño hace no más de dos años, y hoy es una realidad esperanzadora que ha de conseguir, sin duda, el éxito final para todos tan deseado y tan bien ganado y merecido.

VIRGINIO.

2 noviembre.

TODAS LAS NOVEDADES DE LAS EDITORIALES MAS IMPORTANTES,

las encontrará en la

TIPOGRAFIA MAHONESA

tuna fué muy comedia; por lo que le felicitamos también muy sinceramente.

En aquel acto tomó parte el señor Canet, que se puso incondicional a disposición del Magisterio todo, ofrecimientos que estimamos en lo mucho que valen.

La jornada se deslizó en medio de un gran ambiente de cordialidad y entusiasmo hasta el atardecer en que nos esfumamos como la luz del día.

J. SOCIAS

Mahón y noviembre de 1932.

FALLACIMIENTO

A la avanzada edad de 91 años, falleció en esta villa, a las 14 horas del día 1 de los corrientes, la bondadosa señora doña Esperanza Anglada Alzina (e. p. d.)

Por su bondad y por las muchas virtudes que atesoraba la difunta señora, era estimada de todos sus convecinos y esto ha sido plenamente demostrado en el triste acto de su entierro, al que acudió numeroso gentío, que quiso rendirle el último tributo de respeto y cariño y poner al mismo tiempo de manifiesto el aprecio que estos vecinos profesan a la distinguida familia, de la llorada señora Anglada Alzina.

Enviamos nuestro pésame más sentido a los señores hijos de la finada, doña Juana, don Juan y doña Margarita, a los hijos políticos, nietos, biznietos, sobrinos y demás familia.

NOBLE ACCION

Don Antonio Fullana Pons, teniente de infantería de guarnición en esta villa, encontró en la vía pública: el día 2 del mes en curso, un billete de cincuenta pesetas.

Inmediatamente dicho señor hizo entrega del billete hallado al digno señor Alcalde de esta villa para que tuviese la bondad de entregarlo a la persona que acreditase ser su dueño. Este resultó ser del joven de Fornells don Jaime Sans, conductor del auto que desde aquel sufragáneo pueblo, transporta el pescado a Alayor.

El señor Sans nos encarga que en nombre suyo demos las gracias más expresivas al señor Fullana Pons por su noble acción. Gustosos cumplimos el encargo.

AÑO DE ABUNDANCIA

De grata memoria será para los habitantes de esta isla el año 1932. Abundantes pastos, excelente producción de queso, magnífica cosecha de trigo, gran colección de patatas y por añadidura una gran cantidad de rica y sabrosa fruta. Por si esto fuera poco abundan también en gran manera las setas, que son y han sido cogidas este año, en cantidades fabulosas.

TRANQUILIDAD EN LOS HOGARES

Gracias al funcionamiento de la Bolsa del Trabajo, reina en los hogares de los obreros campesinos, de este término municipal, la tranquilidad y la alegría. Sin zozobras ni preocupaciones puede descansar el obrero durante la noche de las fatigas del día, sabiendo que no puede faltarle para el mañana el jornal que ha de servir para cubrir sus necesidades y las de su familia.

Volvamos la vista atrás y recordemos aquellos tiempos pretéritos en que por falta de trabajo sufrías privaciones y faltaba en muchas de vuestras casas, lo más preciso para vivir.

Benedicid obreros campesinos la Bolsa del Trabajo, que es vuestra redención y vuestra dignificación.

EL CORRESPONSAL

Mercadal, noviembre.

Grupo Autónomo Mixto de Zapadores y Telégrafos n.º 2

Necesitando adquirir este grupo diez correajes completos de suboficial y diez portables, cuyos precios máximos son 30 y 5 pesetas respectivamente, se anuncia para que los proveedores que lo deseen puedan hacer proposiciones hasta las 11 horas del día 10 del actual.

El importe de este anuncio será cargado a los adjudicatarios a prorrato.

Villa-Carlos 2 de noviembre de 1932.
—El Teniente Mayor Accidental, Miguel Palliser.

FORNELLS

CONFERENCIAS PEDAGOGICAS

Después de unos días tristes y grises, más propios de tiempo invernal que del otoño, apareció, como no esperábamos, un domingo risueño con horizonte despejado y azul intenso, en el que paseó majestático sus doradas ebras el astro Rey.

Como teníamos cita dada en el ribereño pueblo de Fornells allá acudió el Magisterio nacional en masa, para escuchar, como otras veces, las vibrantes lecciones llenas todas de útil facundia, de quienes sienten con la máxima intensidad el problema escolar.

A la entrada del pintoresco pueblecito nos sorprendió agradablemente la presencia de un sencillito, pero artístico arco de mirto y tomillo revestido, con la siguiente inscripción: « Al Gobernador Civil de la Provincia » y al dorso: « Viva la enseñanza ».

Después de saludos cariñosos: unos y protocolarios otros, con efusivos apretones de manos de los buenos compañeros e íntimos amigos, tuvo lugar la llegada del auto que conducía al primer Magistrado Civil de la Provincia, don Juan Manent, al señor Inspector de Primera Enseñanza don Fernando Leal, señora e hijito y al Diputado a Cortes señor Canet. Cambiados los saludos de rúbrica, y después de breve rato de animada charla se dirigió la comitiva a la Escuela nacional de niños, la cual destacaba de los demás edificios por ostentar enhiesta en lo más alto del asta la enseña Patria.

El local resultó insuficiente para contener la selecta concurrencia que allí se había reunido con el fin de escuchar los vibrantes parlamentos de los incansables propagandistas de la cultura popular y celosos defensores de los prestigios nacionales. Como mejor pudimos nos colocamos, dispuestos a sacar el mayor rendimiento de aquella reunión.

Tras breve y cariñoso saludo inició su respectiva conferencia el señor Leal que fué recibida con una salva de aplausos.

Seguidamente nos habló, con un calor y entusiasmos no acostumbrados y como él sabe hacerlo, de la labor titánica que precisa realizar desde la Escuela para transformar la futura sociedad,

ponderando en términos elogiosos dicha labor que por oscura y callada no es menos meritoria. Pasó luego a aclarar algunos extremos de las recientes Circulares, aclaraciones que el Magisterio recibió con suma complacencia por llevar en su espíritu la tranquilidad y firmeza de acierto.

Por dichas circulares se trata de implantar en las Escuelas nacionales donde no las hubiera el Cuaderno de votación, el de preparación de lecciones y el de excursiones y paseos escolares. En el Cuaderno de votación perdura la labor escolar de todo un curso pudiéndose apreciar en todo momento los adelantos o retrocesos como el estancamiento en que incurrir pudiera la labor docente; mientras que por el de preparación de lecciones se habilita al Maestro a presentar y exponer a la consideración de los pequeñuelos la infinita gama de materias objeto de estudio en nuestros días, y finalmente por el de paseos y excursiones se incita al niño a que debute en la redacción de euanotes fenómenos hubiere presenciado o materias fueren objeto de estudio.

El señor Leal con la persuasión que le es tan característica, logró llevar en el ánimo del Magisterio la convicción de que precisa vaciar las antiguas modalidades, formando en un nuevo crisol las modernas y democráticas ideologías más en consonancia con el ambiente social que se respira.

Con sus párrafos vibrantes de entusiasmo nos deció el domingo, el Inspector de la Zona, no temais ya al desprecio o a la calumnia con que se cebaba, en años pretéritos, sobre vuestra vulnerable posición social la garra implacable del caciquismo; laborad tranquilos en pro de la cultura del pueblo, que terminaron ya para siempre aquellos ruines expedientes elaborados a la sombra de pobres y mezquinos ideales.

En repetidas ocasiones las vibrantes modulaciones de su cálido verbo fueron ahogados por nutridos aplausos a los que no restamos los nuestros.

Acto seguido se levantó el señor Gobernador, don Juan Manent, que presi-

Campo de la Unión Sportiva

DOMINGO DIA 6

A las 3 en punto

Grandioso acontecimiento futbolístico

Partido de homenaje al ex jugador Francisco Morro

Selección de Veteranos del Mahón F. C. y Unión S.

contra el primer equipo de la

Unión Sportiva

El equipo de veteranos estará compuesto del siguiente personal: José Torres U. S.; Poncio Jiménez M. F. C. y Juanito Bagur M. F. C.; Emilio Orfila U. S.; Darwin Sintés U. S.; y Antonio Caules U. S.; Francisco Morro U. S.; Francisco Sintés U. S.; A. Cladera M. F. C.; C. Blanco M. F. C.; M. Sintés U. S. y Ricardo Busutil U. S.

PRECIOS: General 1'00. Socios 0'50. Cabos y soldados 0'30. Niños 0'15. Señora gratis.

Nota: Será indispensable la presentación del carnet para obtener entrada de socio

Crónica local y general

Casino de Obreros de Unión Republicana

Habiendo comprado esta Sociedad el billete número

20.845

del sorteo que ha de celebrarse en Madrid el 22 diciembre 1932, se participa a los señores socios de las entidades domiciliadas en la Casa del Pueblo, que a partir de hoy de 8 a 10 de la noche se procederá a su venta, pudiendo cada uno adquirir una participación de 2'00 pesetas, hasta el 25 corriente, trascurrido dicho día las papeletas sobrantes se venderán a quienes primero las soliciten.

Mahón 5 noviembre 1932.—La Junta Directiva.

Un telegrama

Se nos ruega y a ello accedemos la publicación del telegrama siguiente:

«Mahón-Palma 31-12.

Excmo. señor Gobernador Civil: Agradecemos saludo cariñoso al que correspondemos complacidos, reiterando de V. E., inspector señor Leal y maestros Menorca nuestra gratitud y afecto por la asociación.—Rosselló.»

PALO MARIPOL

Aperitivo de moda

De viaje

Para Palma, salieron anoche en el vapor «Atlante» 24 pasajeros, entre ellos don Bartolomé Tous y señora, el teniente de navío segundo jefe de esta Estación Torpedista don Federico Fernández de la Puente, el industrial don Francisco Pons Pons y el propietario don Cristóbal Gomila.

—Procedentes de Barcelona han llegado esta mañana en la moto-nave «Ciudad de Mahón» 54 pasajeros, entre ellos don Antonio Pons Pons y el coronel de artillería retirado don José Cantó Figueras.

Teatro Principal de Mahón

SABADO 5 NOVIEMBRE.
DOMINGO 6

9'45 noche
Tres sesiones, 4 y 6'45 tarde y 9'45 noche

Una película sonora Fox, verdadero oro de ley de la pantalla

Papá piernas largas

Producción mejor que «El Séptimo Cielo» y la más bella del año, por la amada de ambos continentes, la gentil JANET GAYNOR con Warner Baxter.

Próxima semana: Reparación de Imperio Argentina en «CUANDO TE SUICIDAS?»
EN BREVE: Mi último amor preciosa filmación cantada por el gran Mojica.

CASINO DEL CONSEY

SABADO 5 NOVIEMBRE. A las 9'30. Butaca 75. General 50.
Aparato sonoro ERKO-CINAES, uno de los mejores del mundo

John Gilbert en John Gilbert El destino de un caballero

El galán más popular del mundo en su primer film SONORO Y HABLADO.
Completará el programa el caballista mudo: LA LUZ DEL DESIERTO.

Domingo a las 3'30: Popular: LA LUZ DEL DESIERTO y revista sonora. Bt. 40
Domingo a las 6'15 y a las 9'30: EL DESTINO DE UN CABALLERO.
Tarde: Butaca 75. General 50. Noche: Butaca 65. General 50.

Pronto: Inauguración de las grandes películas habladas en español

Fallecimiento
A la edad de 81 años dejó de existir ayer, el que fué nuestro amigo y correligionario don Bartolomé Taltavull Sans, conocido maestro carpintero de ribera, honrado trabajador que por su inteligencia en la construcción de embarcaciones contaba con extensas relaciones en esta ciudad.

Vaya nuestro sentido pésame a sus hijos don Antonio, don Miguel, don Bartolomé, don Francisco, don Juan, doña Catalina y doña Agueda, así como también a sus hijos políticos y nietos todos amigos nuestros y demás familia. El entierro se efectuará esta tarde a las cuatro.

Casa mortuoria, San Gerónimo, 14.

CONSEY

Sábado y domingo

Primer film hablado de John Gilbert ¡Será el succés de la temporada!

Información militar

Servicio de la Plaza para hoy: Parada. Regimiento de Infantería número 39.

Jefe de día. Comandante de Artillería don Manuel Alcover.

Imaginería. Teniente Coronel de Infantería don Alfonso Useletí.

Hospital y Provisiones: 3.º Capitán de Infantería.

Vigilancia. 8.º Oficial de Infantería.

GMEVARA-RIVELLES

La pareja artística más renombrada del teatro español, creadores de «La Mujer X» y «Proceso de Mary Dugan» aparecen nuevamente en NIEBLA, film totalmente hablado en español que hoy sábado a las 6 y media y noche a las 9 y media presentará el acreditado SALON VICTORIA. Todas las personas que deseen ver y oír este emocionante drama del mar, y no tengan localidad segura para mañana, deben acudir a la sesión de hoy noche, para evitar aglomeraciones en las sesiones sucesivas.

Nota comercial

Exportación.—El vapor correo se llevó anoche para Palma y Valencia 39 toneladas de carga; entre ella 290 sacos con harina de trigo, 20 con trigo, 55 cuecos al pelo, 12 reses vacunas, queso, calzado, alpargatas con planta de goma, envases vacíos y otros efectos.

Importación.—La moto-nave «Ciudad de Mahón» ha traído hoy de Barcelona 40 sacos con harina de trigo, 63 con maíz, 40 con cemento, pasas, jabón, café tostado, cacao, vino, aceite de oliva, carbón antracita, cien jaulas vacías y otros efectos.

En total, 43 toneladas.

Saboree usted el

ANIS DEL OSO

Exploradores de España

Asociación Oficial

Mañana, 6 del actual, se reunirán en el local, a las 8'45, para dirigirse a «Sierra Morena», con permiso de la señora propietaria, donde se dedicarán a prácticas y juegos escultistas; para la comedia, los Rovers, condimentarán un succulento arroz.

Mahón 5 noviembre de 1932.—El Comisario de la agrupación, Francisco Seguí.

CRONICA

Responde esta semana al interés despertado por la yo-yomanía, abordando a los campeones madrileños con la siguiente pregunta: ¿Es el «yo-yó» enemigo y competidor del periódico?

Abre su concurso de noviembre, con cuatro premios, titulado: «¿De qué estrella cinematográfica son estos ojos?». —Inicia un plebiscito para elegir cuatro ases entre matadores de toros, y cuatro entre novilleros. Trae, además: «Lolín y Bobito». —Aventuras amorosas frustradas.—Actualidades.—Y la continuación de «La Venus Bolchevique», la mejor novela de «El Caballero Audaz».

Compre usted CRONICA. Precio: 25 céntimos en toda España.

Noticias marítimas Alcaldía de Mahón

TRIGO

Buques correos
Anoche zarpó con rumbo a Palma el vapor «Atlante» con el pasaje, la valija y carga.

—Procedente de Ibiza y Barcelona ha llegado esta mañana la moto-nave «Ciudad de Mahón» limpio de fondos.

Ha traído pasaje, valija y carga.

Capitán don Gerardo Corpas.

Saldrá mañana a las nueve para Alcudia y Barcelona.

Veleros

Ayer al mediodía atracó al muelle de Calafiguera el moto-velero «Cala Fornells», que descargó allí 128 bidones con gasolina y aceite lubricante.

Esta mañana pasó al muelle de Poniente para dejar 1.140 sacos con algarrabras, 680 con abonos químicos y 20 con serrín.

En total, 143.500 kilos.

—Se despacha para Andraitx el laud a motor «San José» que embarca lastre.

El Comandante de Mariua de Menorca

Hago saber: Que debiendo ejercitarse la fuerza de Carabineros de la Sección de Ciudadela, en el tiro al blanco el día 9 del actual desde las siete a las diez horas, en la Bahía del Guis, término municipal de Fornells, con dirección al mar, y el día 10 a las mismas horas, desde el Rio Son Bou en dirección al mar.

Lo que se publica para conocimiento del público, particularmente para el personal de las embarcaciones que transiten por dichos lugares, con el fin de evitar desgracias.

Mahón 4 de noviembre de 1932.—Gabriel Rodríguez.

Hago saber: Que en los días 7 y 8 del actual desde las siete a las diez horas, efectuarán ejercicios de fuego las fuerzas de Carabineros de la Sección de Mahón, en el punto denominado Los Freus con dirección al mar.

Lo que se publica para conocimiento del público, particularmente para el personal de las embarcaciones que transiten por dicho lugar, con el fin de evitar desgracias.

Mahón 4 de noviembre de 1932.—Gabriel Rodríguez.

ARADOS GIRATORIOS
SEBRADORAS A LINEA
DENATADORAS VEGA
CORTA-TUBÉRCULOS
CORTA-PAJAS Y FORRAJES
GRAN SURTIDO
ORFILA - MAQUINARIA
PINTORCALBO, 13. - MAHON

SALON TRIANON

SABADO 5 NOVIEMBRE.
DOMINGO 6

Una sesión. Noche a las 9 y media

Dos sesiones. A las 6 y a las 9'30

GRANDIOSA presentación de la notable troupe imperial china de fama mundial;

SEE-HEE

compuesta de CINCO grandes artistas CHINOS de ambos sexos UNICOS EN SU GENERO. Riquísimo decorado y vestuario bordados en seda y oro de incalculable valor.

Comp'etará tan original atracción la presentación de la estupenda bailarina española AMELIA FORNER

NOTA: El espectáculo dará principio con el estreno de una interesante película. Precios: Plateas, 2'50. Palcos, 2'00. Entr. y but. 1'25. Late. 1'00 Ent. gral. 0'60

Después de la sesión de la noche del domingo DANCING DE MODA

SALON VICTORIA

Sábado

A las 6'30 y 9'30

Domingo

A las 4, 6'30 y 9'30

Lunes

A las 9'30

Una emocionante superproducción hablada en español

Niebla

... la «niebla» de los celos luchando en medio de la niebla obsesionante del mar en calma...

Maria Ladrón de Guevara y Rafael Rivelles en su más moderna y última creación de esta temporada, secundados por Ofelia Alvarez, Pitouto, José Alcántara, Manuel Vigo, etc. etc.,

Sáb. y Dom. 6'30. But. 1'00. Gral. 60. Dom. a las 4 y noche: But. 75. Gral. 50

Miércoles: La Canción de París por Maurice Chevalier. ¡Un gran film Paramount!

CARMELO CARRERAS

Abierto al público su nuevo taller de TINTORERIA, LAVADO Y SECADO EN SECO de toda clase de prendas usadas, recién instalado en Y MARGALL, 194.
 casa en Mahón dedicada a esta industria, con material moderno, he-cho y de superior calidad. Especialidad en el lavado y planchado de caballero y vestidos de señora. También se lavan trincheras.
 en seco puede verificarse en cualquier clase de ropa y prendas, sin de calidades como sobretodos, guerreras, sombreros, guantes, boás, de piel, cortinas, tapetes de mesa, etc., etc.
 trabajos se efectuarán con la rapidez que se desee.

PRECIOS MUY ECONOMICOS.

Habrà sucursales en todos los pueblos de la Isla

SERVICIO TELEGRAFICO DE LA VOZ DE MENORCA DE NUESTROS CORRESPONSALES

Madrid 4 a las 18 y a las 23 30.

Opiniones, comentarios

Presos en libertad

Presos militares.—Han sido puestos en libertad los reclusos en Prisiones de Madrid don Rafael Marqués de Santa Cristina y don Quesada.

En la cárcel han sido libertados Pedro Artiñano y don Angel Quesada.

De los presos en Guadalupe se ha dejado en libertad don Ricardo Fortuny, don Juan y don Luis Francoa.

Los mencionados estaban detenidos con motivo de los sucesos del 10 de agosto.

Huelgas y alborotos

En Soria en la plaza de Pedro los huelguistas tirotearon a la familia civil, se produjo alarma y fueron detenidos tres revoltosos; se ignora el número de víctimas.

En Granada continúa la huelga; ha sido cerrado el bar donde permanían los huelguistas; se ha puesto en libertad al abogado don Benito Pavón.

El gobernador de Sevilla confía en que no estallará la huelga anunciada por los sindicalistas, ya que la confianza en hallarse los obreros divididos.

En Barcelona han continuado los incidentes escolares y se han librado colisiones entre aquellos y las guardias de asalto; el Claustro de profesores de la Universidad acordó que el lunes se reanuden las clases.

En Barcelona han continuado los incidentes escolares y se han librado colisiones entre aquellos y las guardias de asalto; el Claustro de profesores de la Universidad acordó que el lunes se reanuden las clases.

El Consejo de Ministros, acuerdos de Instrucción.—El Consejo de Ministros aprobó un decreto del de Instrucción por el que se ceden al Patronato de la Universidad de Sevilla algunos edificios que fueron de la Compañía de Jesús.

Movimiento de gobernadores.—El Gobierno admite las dimisiones presentadas por los Gobernadores de Cáceres, Palencia y Teruel señores Defonte, Pu-cho (José) y Pomares a quienes sustituirá respectivamente don Angel Vera, don Francisco Puig y don Ceferino Pa-dería. Han sido nombrados Goberna-dor de Soria don Mariano Camps, de Guadalupe don Miguel Benevides, de La Coruña don Gerardo Jenantos, de Jaén don Isidoro Lierde y de Almería don Rafael Bosque.

Destitución.—Se separan de sus cargos a todos los Consejeros del Monte de Piedad de Valencia.

Recompensas.—El Gobierno ha acordado conceder recompensas a los funcionarios de comunicaciones que se distinguieron cuando los sucesos de agosto, en particular los telegrafistas, entre estos se prefiere a los de Sevilla; también se recompensará con la banda de la orden de la República al embajador de España en Francia señor Madariaga.

Dragado.—A propuesta del ministro de Obras del Gobierno aprobó el pliego de condiciones a que se ha de sujetar el dragado del puerto de Mahón.

Supresión de porterías.—En el Consejo de Ministros se aprobó la supresión de la escala de porteros quintos.

Sucesos y menudencias

Saro detenido.—A la llegada a Barcelona de un vapor alemán procedente de Manila ha sido detenido el ex-general Saro, uno de los responsables de complicidad con los señores Borbón y Habsburgo-Lorena y Primo de Rivera al dar el golpe de estado que instauró la dictadura; Saro será trasladado a Madrid.

Enfermo grave.—Se ha agravado el conspicuo eintegerrimo republicano don Manuel B Cossío; con toda urgencia ha marchado un médico a la finca donde se encuentra el ilustre enfermo.

A combatir una epizootia.—Un equipo del Instituto de Biología marchará en breve a la provincia de Asturias para combatir una epizootia; para este fin se ha concedido un crédito de cuarenta mil pesetas.

Estallido y destrozos.—En el interior de un autobús del pueblo de Dos Hermanas ha estallado un petardo y se han producido destrozos.

Ayuntamiento.—El gobernador de Vizcaya ha suspendido al Ayuntamiento de Mundaca y lo ha sustituido por una comisión gestora.

Absolución.—El exgobernador de Cádiz don Manuel Lauhi ha sido absuelto como resultado de la causa que se le seguía por supuesta prevericación.

Congreso de los Diputados

Sesión del día 3

Ruegos y preguntas

Preliminares.—El Presidente señor Besteiro declara abierta la sesión a las 4-5; en el banco azul representa el Gobierno el señor Casares; después de los trámites preliminares de rigor el Presidente dice: ruegos y preguntas.

Sala para coser.—En contestación a una pregunta del señor Batanero

EL COK es el carbón ideal para cocinas económicas.
 EL COK es el combustible más barato.
 EL COK es el carbón de más calorías y por lo tanto el de más rendimiento.

PRECIOS: Tamaño grande puese a domicilio a 4'75 los 40 kilogramos. Tamaño pequeño puesto a domicilio a 5'25 los 40 kilogramos.

Se arreglan gratis las cocinas para el empleo del carbón de COK.

Encargos: En las oficinas de la Sociedad General de Alumbrado, Plaza de Pablo Iglesias, antes Príncipe), 19.

MUNDIAL-RADIO

INCOMPARABLE EN CALIDAD Y PRECIOS DE 5 A 11 VALVULAS

Antes de comprar su aparato le conviene probar esta marca y estudiar sus precios.

REPRESENTANTE:

F. PONS.-Cos de Gracia, 49.-Mahón

Información general Noticias de todas partes

Notas de actualidad

LAS CAMPANAS DEBEN PAGAR CON TRIBUCION COMO LOS ALTAVOCES DE RADIO TELEFONIA

La política en España

La federación de izquierdas.—Se han reunido los representantes de las minorías gubernamentales para tratar de la federación de izquierdas republicanas; asistieron representaciones de los partidos radical-socialista, acción, izquierda catalana y Orga y expusieron su criterio, acordaron volverse a reunir el miércoles después de consultar a los respectivos grupos, parece que dicho día quedará constituida la federación de izquierdas.

Una mala interpretación.—El señor Franchy estimó que los que han recogido la iniciativa del señor Azaña respecto a la repetida federación no la han interpretado bien, pues el jefe del Gobierno no aspiraba a una federación en la que entrasen grupos que no están representados en el Gobierno.

Las congregaciones.—La Comisión parlamentaria de justicia comenzará el miércoles el examen del proyecto sobre congregaciones y oír el informe del director de un colegio religioso.

Los socialistas.—La Comisión ejecutiva del partido socialista después de constituirse señaló el día 5 de diciembre para que se reúna el Comité con el fin de resolver el asunto de las dimisiones.

Del extranjero

El desarme.—En Ginebra el señor Boncour puso sobre la mesa del desarme el plan francés; Francia está dispuesta a admitir nuevas reducciones de armamento.

Disturbios en Alemania.—En Berlín los huelguistas de transportes levantaron barricadas para impedir el tráfico; se libró una colisión y resultó muerto un hitlerista.

Artilleros y pescadores.—Dicen de Lisboa que en las prácticas de la Artillería de Costa los proyectiles alcanzaron una flota de pesca y mataron un tripulante.

DESEA USTED ADQUIRIR REVISTAS DE MODAS? Pues no lo haga si visitar la TIPOGRAFIA MAHONESA

Fuengirola 7.—El alcalde ha manifestado a los periodistas que le ha sido presentado un escrito, que suscriben numerosos vecinos, en solicitud de que, con arreglo a la base quinta del artículo 26 de la Constitución de la República, se imponga un arbitrio de 200 pesetas sobre cada campana de las iglesias de la localidad, en vista de que ya pagan contribución los altavoces de radio instalados en bares y otros establecimientos por las molestias que causan al vecindario, cuanto más que el ruido de las campanas suele ser siempre intempestivo, pues son más utilizadas en las primeras horas de la mañana, cuando aún todo el mundo descansa.

LA GRAN ESTAFA DE EZQUIOGA

San Sebastián 29.—Ha sido nombrado juez especial en el sumario por estafa y sedición, con motivo de las apariciones de Ezquioga, el señor Rodríguez Oranguet.

Para que se vea hasta qué límites pintorescos llegan la ignorancia y el fanatismo de ciertos clericales, consignemos que hoy recibió el gobernador un anónimo de una beata de Pamplona, en el que le dice que había visto volar al diablo con su alma. La distinguida «madreselva» no dice en qué ha conocido el alma del gobernador de Guipúzcoa, aunque bien pudiera ser que se halle en muy buenas relaciones con el demonio y éste le haya dicho que aquella alma era la del gobernador.

UNA EXTRAÑA DEFENCIÓN

Londres, 2.—Ha comparecido ante el tribunal el súbdito británico Ivan Seruyas. La policía lo detuvo en el barrio de Hampstead.

Se le acusa de haber pasado toda la mañana en el jardín de la casa del primer ministro, Mr. Mac Donald.

Cuando la policía lo encontró había retirado, con el propósito de llevárselos varios ladrillos.

El primer ministro no se hallaba en la casa, a la cual va raramente.

mingos siquiera; pero todo estaba en punto y en buen orden y decidimos que para recompensarnos iríamos todos a comer aquel domingo, 5 de agosto, a Arceuil a casa de unos amigos del padre, jardineros como él; el mismo Capi sería de la partida; se trabajaría hasta las tres o las cuatro; y después, cuando todo estuviera listo, echaríamos la llave a la puerta y llegaríamos sobre las cinco a Arceuil y después de comer volveríamos en seguida para no acostarnos demasiado tarde y estar al día siguiente frescos y dispuestos.

Y tal como lo teníamos decidido se hizo y unos minutos más tarde de las cuatro el padre cerraba con llave la cerradura de la puerta grande.

—¡En marcha todo el mundo!—dijo jovialmente.

—¡Adelante, Capi!

Y cogiendo de la mano a Lisa eché a correr con ella acompañada por los ladridos de Capi que saltaba alrededor nuestro. Quizá se creyera que nos íbamos por mucho tiempo por esos caminos de Dios, que tanto le hubiera gustado, mejor que estar en casa donde se aburría y donde no siempre era dado ocuparme de él, cosa que le satisfacía sobre todas las cosas.

Estábamos todos endomingados y soberbios con nuestros hermosos trapitos de cristianar. Hasta la gente se volvía para vernos pasar. Yo no sé cómo iría yo; pero Lisa, con su sombrero de paja, su traje azul, sus botinas de lona grises, era la chiquilla más bonita que podía darse, la más viva; era la gra-

—Sus ojos decían que no estabas.
 —Y entonces te preguntaba que por qué no estaba yo y tu le contestabas que porque estaba con los amigos.

—No; no preguntaba nada y yo tampoco le decía nada; ya sabía ella dónde estabas tú.

—Ella lo sabía, ella sabía que... ¿Se durmió pronto?

—No; sólo hace un cuarto de hora que se ha dormido; quería esperarte.

—Y tú ¿qué querías?

—Quería que no te viera entrar.
 Después de un momento de silencio:

—Anita, eres una buena hija; escúchame, mañana voy a casa de Luisó; pues mira, te juro, óyelo bien, te juro que volveré para cenar; no quiero que me esperes; no quiero que Lisa se acueste con disgusto.

Pero las promesas, los juramentos no servían siempre y entraba a la misma hora en cuanto aceptaba un vaso de vino. En casa, Lisa era todopoderosa; fuera, se la olvidaba.

—Ves—decía—, se echa un trago sin pensar en ello, porque no se puede despreciar a los amigos; se bebe el segundo porque se ha bebido el primero, y con el ánimo hecho a no beberse el tercero; pero beber da sed, y luego el vino se sube a la cabeza; y en cuanto se lanza uno, se olvidan las penas; ya no se acuerda uno de los acreedores, todo se ve iluminado por un rayo de sol; sale uno de su pellejo para

HOTEL BUSTAMANTE

MAHON

MENU PARA HOY

Entremeses variados
 Escudella catalana
 Albóndigas de lomo
 Pescado a la minuta
 Chuletas de cordero
 Postres variados

MENU PARA MAÑANA

Entremeses variados
 Escupiñas
 Arroz a la española
 Pescado a la valenciana
 Pollo asado
 Postres variados

PESETAS 5
 » 35
 » 25
 » 150
 » 110
 » 10

Precio del cubierto.
 tickets 10 comidas clase superior
 » 10 especial
 Abono mensual comida y cena (superior)
 (especial)
 Hospedaje completo por día (tout compris)

